


展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

展覽及講座系列包括由漁護署、生態協會、生態教育及資源中心、環保協進會、開創綠家園、綠色力量、嘉道理農場暨植物園、香港中文大學和聲書院、TAB2@CityU 及香港觀鳥會所舉辦或供借用的展覽和講座，內容十分豐富，包括蝴蝶、漁塘生態、地質保育、海洋生態及保育、生態攝影、蘭花及保護瀕危物種等等。透過一系列的展覽和講座，市民可以更了解本地的生物多樣性和其重要性。

The Exhibition and Seminar Series covers exhibitions and seminars organised by (or for rental from) AFCD, Eco Institute, Eco-Education and Resources Centre, Environmental Association, Grateful Green Group, Green Power, Kadoorie Farm and Botanic Garden, Lee Woo Sing College, the Chinese University of Hong Kong, TAB2@CityU and the Hong Kong Bird Watching Society. These exhibitions and seminars cover a variety of topics including butterflies, fishpond ecology, geo-conservation, marine ecology and conservation, nature photography, orchids and protection of endangered species etc. You can learn more about local biodiversity and its importance through these exhibitions and seminars.



展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES1 	22/8 - 15/11/ 2015 每天 (星期二除外) Daily (Except Tue) 09:30 - 16:30	西貢蕉坑 獅子會自然 教育中心 地質公園 學習園地 Sai Kung Tsiu Hang Lions Nature Education Centre "Geo-hub"	地質公園 遊客中心 日常開放 Geopark Visitor Centre Routine Opening	漁護署 AFCD	免費參觀 Free admission  www.geopark.gov.hk (此節目是與獅子會自然 教育基金聯合舉辦。 The programme is jointly organised by Lions Nature Education Foundation.)
ES2 	22/8 - 15/11/ 2015 星期六、日及 公眾假期 Sat, Sun & Public Holidays 10:00 - 15:30	吉澳地質 教育中心 Kat O Geoheritage Centre	吉澳地質 教育中心 日常開放 Kat O Geoheritage Centre Routine Opening	漁護署 AFCD	免費參觀 Free admission  www.geopark.gov.hk (此節目是與香港岩石地 貌保育協會及蓬瀛仙館 聯合舉辦。 The programme is jointly organised by Association for Geoconservation, Hong Kong & Fung Ying Seen Koon.)
ES3 	22/8 - 15/11/ 2015	—	海岸公園 展板借用 Marine Parks Information Display Board Hiring Services	漁護署 AFCD	免費 Free  2150 6877  www.afcd.gov.hk (點擊「郊野公園及海岸 公園」Click "Country & Marine Parks") 
ES4 	22/8 - 1/11/ 2015	—	「香港漁村 - 新界西北的漁 塘生態」 展覽板借用 Rental of Exhibition Boards, Theme "Ecology of North West New Territories Fishpond"	香港 觀鳥會 The Hong Kong Bird Watching Society	免費活動，先到先得。 Free programme on a first-come-first-served basis.  2377 4387  fishpond@hkbws.org.hk  hkbwsfishpond.wordpress.com 

展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES5 	22/8 - 15/11/ 2015	—	保護瀕危物種 展板借用 Rental of Exhibition Panels "Help Protect Endangered Species"	漁護署 AFCD	免費 Free  2150 6974 2150 6979  hk_cites@afcd.gov.hk  www.cites.hk 
ES6 	22/8 - 15/11/ 2015 星期六、日及 公眾假期 Sat, Sun & Public Holidays 09:30 - 13:00, 14:00 - 17:00	大埔地質 教育中心 Tai Po Geoheritage Centre	大埔地質 教育中心 日常開放 Tai Po Geoheritage Centre Routine Opening	環保協進會 Environmental Association	免費參觀 Free admission  2667 0992  www.taipoea.org.hk/tpgeopark
ES7 	22/8 - 15/11/ 2015	由學校及 團體安排 To be arranged by schools and organisations	保護瀕危物種 講座 Talk on Endangered Species Protection	漁護署 AFCD	免費活動 Free programme  2150 6974 2150 6979  hk_cites@afcd.gov.hk  www.cites.hk 
ES8 	22/8 - 1/11/ 2015	學校 School	「新界西北漁塘 濕地的價值與保 育」學校講座 Value and Conservation of North West New Territories Fishpond - Talk for Secondary School	香港觀鳥會 The Hong Kong Bird Watching Society	免費活動，先到先得。 Free programme on a first-come-first-served basis.  2377 4387  fishpond@hkbws.org.hk  hkbwsfishpond.wordpress.com 



合家歡 Family



學校 School



須預先登記/報名

Pre-registration/Enrolment is required

展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES9 	23/8 - 15/11/ 2015 星期日及 公眾假期 Sun & Public Holidays 10:00 - 16:00	荔枝窩地質 教育中心 Lai Chi Wo Geoheritage Centre	荔枝窩地質 教育中心 日常開放 Lai Chi Wo Geoheritage Centre Routine Opening	漁護署 AFCD	免費參觀 Free admission  www.geopark.gov.hk (此節目是與香港岩石地 貌保育協會及蓬瀛仙館 聯合舉辦。 The programme is jointly organised by Association for Geoconservation, Hong Kong & Fung Ying Seen Koon.)
ES10 	24/8 - 13/11/ 2015 星期一至五 (星期四及 公眾假期除外) Mon to Fri (Except Thu & Public Holidays)	學校 School	學校外訪活動 School Outreaching Activities	漁護署 AFCD	免費活動 Free programme  3152 2666  education@wetlandpark.gov.hk  www.wetlandpark.gov.hk 
ES11 	即日至 Today till 30/8/2015 10:00 - 17:00	賽馬會創意 藝術中心 The Jockey Club Creative Arts Centre	「知蘭而行 - 探索蘭花 的奧妙」展覽 及藝術工作坊 "Nature's Nobility - Discovering the wonders of orchids" Exhibition and Art Workshops	嘉道理 農場暨 植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden	免費活動 Free programme  2483 7112  edu_programme@kfbg.org  www.kfbg.org
ES12  	9,16,30/9/2015, 4/11/2015 星期三 Wed 16:30 - 18:00	香港中文大學 和聲書院北座 L1 L1, Northern Block, Lee Woo Sing College, the Chinese University of Hong Kong (CUHK)	野性中國相片 展覽及校園樹 木導賞 Wild China Photo Exhibition and Campus Tree Walk	開創綠家 園及香港 中文大學 和聲書院 Grateful Green Group and Lee Woo Sing College, CUHK	免費活動，先到先得。 Free programme on a first-come-first-served basis. 查詢 Enquiries: 左治強先生 Mr. George JOR  georgejor@cuhk.edu.hk 



展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES13	17/9/2015 星期四 Thu 時間待定 Time to be confirmed	香港城市大學 City University of Hong Kong	TAB2@CityU 項目簡介會 TAB2@CityU - Programme Introduction	TAB2@CityU	免費活動，座位有限。 Free admission. Limited seats. 查詢 Enquiries: 關先生 Mr. Billy KWAN ☎ 3442 4088 ✉ kitykwan2-c@my. cityu.edu.hk
ES14	9 - 10/2015 周末 (日子容後公布) Weekends (To be announced)	西貢碼頭 海濱長廊 Waterfront Promenade, Sai Kung Pier	香港海洋 嘉年華 - 展覽 Hong Kong Marine Life Carnival - Exhibition	生態教育 及資源中心 Eco-Education and Resources Centre	免費參觀 Free admission ☎ 2697 2029 ✉ erc.org.hk@gmail. com Facebook: Eco-Education and Resources Centre (ERC)
ES15	10 - 11/2015 星期一至五 (公眾假期除外) Mon to Fri (Except Public Holidays) 09:30 - 16:30	學校 School	郊野公園 幼稚園 訪校活動 Country Parks School Visit Programme for Kindergartens	漁護署 AFCD	免費活動。歡迎 K2 至 K3 學生參加。 Free programme. K2-3 students are welcomed. ✉ nature@afcd. gov.hk 🌐 www.naturein touch.gov.hk
ES16	10 - 11/2015 星期一至五 (公眾假期除外) Mon to Fri (Except Public Holidays) 09:00 - 17:00	學校 School	郊野公園小學 訪校活動 Country Parks School Visit Programme for Primary Schools	漁護署 AFCD	免費活動。歡迎小學生 參加。 Free programme. Primary school students are welcomed. ✉ nature@afcd. gov.hk 🌐 www.naturein touch.gov.hk



合家歡 Family



學校 School



須預先登記/報名

Pre-registration/Enrolment is required

展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES17 	10 - 11/2015 星期一、三至五 (公眾假期除外) Mon, Wed to Fri (Except Public Holidays) 09:00 - 17:00	學校 School	郊野公園中學 訪校活動 Country Parks School Visit Programme for Secondary Schools	漁護署 AFCD	免費活動。歡迎中學生 參加。 Free programme. Secondary school students are welcomed.  2498 9326  www.naturein touch.gov.hk 
ES18 	1 - 29/10/2015 時間：賽馬會 創意藝術中心 開放時間 Time: Opening hours of JCCAC	賽馬會創意 藝術中心 The Jockey Club Creative Arts Centre (JCCAC)	香港國際攝影 節 (展覽): 自然話語 Hong Kong International Photo Festival (exhibition): Language of Nature	生態協會 Eco Institute	免費參觀 Free admission  2789 2306  irisyuen1031 @gmail.com Facebook: Eco Institute 生態協會
ES19 	3/10/2015 星期六 Sat 10:30 - 16:30	香港濕地公園 Hong Kong Wetland Park	濕地學堂 - 蝴蝶篇 Wetland Classroom - Butterflies	漁護署 AFCD	名額有限， 先到先得。 Limited quota on a first-come-first-served basis.  www.wetlandpark. gov.hk 
ES20 	4/10/2015 星期日 Sun 10:00 - 16:00	城門郊野 公園賞蝶園 Butterfly Paradise, Shing Mun Country Park	BUTTERFLY x ART 裝置藝術展覽 BUTTERFLY x ART Installation Art Exhibition	綠色力量 Green Power	免費參觀 Free admission  3961 0200  info@greenpower. org.hk  shell-greenpower. net/714
ES21	11/10/2015 星期六 Sat 時間待定 Time to be confirmed	賽馬會創意 藝術中心 The Jockey Club Creative Arts Centre	香港國際攝影 節講座： 自然話語 Hong Kong International Photo Festival Lecture: Language of Nature	生態協會 Eco Institute	免費活動 Free programme  2789 2306  irisyuen1031 @gmail.com Facbook: Eco Institute 生態協會

展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES22	28/10/2015 星期三 Wed 時間待定 Time to be confirmed	生態協會 工作室 Eco Institute Offices	自然會客室 講座：與孩子 分享自然話語 Eco Chat Room Talk: Sharing Nature Wonders with Children	生態協會 Eco Institute	收費活動 Charged programme ☎ 2789 2306 ✉ irisyuen1031 @gmail.com Facebook: Eco Institute 生態協會 
ES23	7/11/2015 星期六 Sat 09:30 - 14:00	香港中文 大學 (待定) The Chinese University of Hong Kong (to be confirmed)	鳳園蝴蝶保育 區國際會議 (待定) Fung Yuen Butterfly Reserve International Conference (to be confirmed)	環保協進會 Environmental Association	收費活動 Charged programme ☎ 3111 7344 ✉ info@fungyuen.org www.fungyuen.org Facebook: 鳳園蝴蝶保育區 Fung Yuen Butterfly Reserve 
ES24	14/11/2015 星期六 Sat 10:00 - 12:00	香港科學館 演講廳 Lecture Hall, Hong Kong Science Museum	野生生物電影 及座談會： < 雲上的家庭 > Wildlife Film Show & Talk: Family Beyond the Clouds (制片人及 座談會主持人： 野性中國 創辦人 奚志農先生 Producer & Talk Speaker: Mr. Xi Zhinong Founder, Wild China Film)	香港中文 大學和聲 書院及開 創綠家園 Lee Woo Sing College, CUHK and Grateful Green Group	電影語言：英文旁白， 配以中文字幕 座談會語言：普通話 公眾人士可到和聲書院 網頁登記免費入場，大 會亦會預留部分座位讓 市民即場入座，先到先得。 Language (film): English narration with Chinese subtitles. Language (talk): Putonghua. Free admission. Audience can reserve seats through the website of Lee Woo Sing College, or be admitted on-site on a first-come- first-served basis. ☎ http://www.ws.cuhk.edu.hk/green-life/green-people/xi-zhinong



合家歡 Family














學校 School



須預先登記/報名

Pre-registration/Enrolment is required

展覽及講座系列 Exhibition and Seminar Series

編號 Code	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	節目名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser	備註 Remarks
ES25 	日期及時間 容後公布 Date & time to be announced	學校 School	中華白海豚 講座 Chinese White Dolphin Seminar	漁護署 AFCD	網上申請 Online application  www.afcd.gov.hk (點擊「電子服務」 Click "Electronic Services ")
ES26 	日期及時間 容後公布 Date & time to be announced	學校 School	中華白海豚 展覽板借用 Loan of Chinese White Dolphin Exhibition Panels	漁護署 AFCD	網上申請 Online application  www.afcd.gov.hk (點擊「電子服務」 Click "Electronic Services ")
ES27 	日期及時間 容後公布 Date & time to be announced	學校 School	馬蹄蟹展覽板 借用 Loan of Horseshoe Crab Exhibition Panels	漁護署 AFCD	網上申請 Online application  www.afcd.gov.hk (點擊「電子服務」 Click "Electronic Services ")
ES28 	日期及時間 容後公布 Date & time to be announced	學校 School	「香港的海洋 護理」/「香港 的珊瑚」講座 "Marine Conservation of Hong Kong"/ "Corals of Hong Kong" Seminar	漁護署 AFCD	網上申請 Online application  www.afcd.gov.hk (點擊「電子服務」 Click "Electronic Services ")
ES29 	日期容後公布 Date to be announced 10:30 - 12:30, 13:30 - 15:30	學校 School	海岸公園教育 活動 - 學校講座 Marine Parks Educational Activities - School Seminars	漁護署 AFCD	免費活動 Free programme  www.afcd.gov.hk (點擊「電子服務」 Click "Electronic Services ") 

* 因應天氣情況，活動將會被取消或中止而不另行通知。

The activity will be suspended or discontinued in inclement weather without prior notice.

* 主辦機構保留更改活動時間、內容及安排的決定權而毋須另行通知。

The organiser reserves the right, without prior notice, to change the time and content of, and arrangement for, the activity.

